

PIŠETA IN UREJUJETA:
Lojze Košorok
in Pavla Gruden



Upravnički vrednosti. Kar po domače

Lansko leto, gledano s svetovnega stališča, je bilo menda eno najslabših let od konca minule vojne pa do danes. Škoda, da ga človeštvo ni moglo prespati - morda bi se zbudilo blage volje, tako pa je ostalo v previsu med vojno in mirom. Mislim, da je mir sveta ena največjih iluzij dokler bo svetu vladar denar in mogočniki, ki jim blagor sveta ni mar. Izgleda, da se je človeštvo izpreglo in kakor avtomobil brez šoferja drvi v pogubo, ker je izgubilo iz vida svoje ometitve in možnosti za pozitivno rast. Malo je na svetu ljudi, ki so dosegli tisto stopnjo zrelosti, ki jim dovoli, da prostovoljno žrtvujejo vsaj del tistih dobrin, na podlagi katerih bi svet mogel kreniti k občemu dobremu za vse. Tako pa človeštvo še vedno ostaje suženj slabih podzavestnih strasti, takih imak vsak dovolj, in istočasno suženj tiranov, ki hlepe po oblasti, čeprav vedno, da bi človeštvu odleglo, če bi se umaknili s svetovnega odra. Med te ljudi spadajo finančni mogulji in tisti politiki, katerim ni do tega, da bi maličovek mogel sebi ustvariti vsaj dostojno eksistenco.

Ni čudo, da se nam je mladina izjavila. Stopa v svet, ki zahteva močnega duha, da mu mlad človek že pri prvem koraku k samostojnosti ne bi podlegel, kajti korupcija vlad vsepo-vsd. Ta problem je posebno občuten v zapadni družbi in v tistih ostalih delih sveta, kjer so se je nalezli mogočniki, ki so takorekoč lastniki celih držav, v katerih životari ljudstvo, ki nima niti požnosti, da bi se borilo za obstanek želodca, a kaj šele za razvoj razuma. Plode se kakor muhe, stradajo bolj kot živelji in umirajo od pomanjkanja človeške milosti, katere je ravno toliko, da zadržuje hitro smrt in ustvarja varljive upe na boljše življenje, med tem ko se njihovi vladarji in takorekoč lastniki pogajajo z zapadnimi silami za ustvarjanje novih milijonov na njihovih osebnih računih v zapadnem svetu.

Clovek, ki zrelo, to je, popolnoma nepristransko in brez strahu gleda v sadanjost ve, da propast sveta leži v kapitalizmu. Kapitalizem je ta, ki ne da človeštvo, da bi se razsvetilo, in kapitalizem je ta, ki je povzročil ideosko-politične borbe vsled katerih se danes človeštvo nahaja v klečah, velesil. Ljudstva so začela uvidevati, da jim ekonomsko politične skrajno-

sti strežejo po življenju.

Jasno je, vsak dan bolj bolj, da ljudstvo tako napravi ne more. Ni se čuditi niti zgražati nad ljudskimi upori ki so se že razvili v manjše vojne. V kolikor nam je še preostala bodočnost sveta, bi bilo dobro, da se ogledamo na tiste zemlje, ki se ne ozirajo niti na levo niti na desno, ampak so opustile vse rasne, verske, politične in razredne predstodke /vsaj do neke mere, ker smo pač samo ljudje šele na poti k razsvetljosti/ in si skušajo v miernem odnosu z ostalimi narodi ustvariti življensko ravnotežje.

Pot to ravnotežje pa zahteva takorekoč nov začetek. Predmet tega začetka naj bi bila predsvem mladina. Kajti iz nezadovoljne, nepravilno vzugajane, in duhovno izkorisčane mladine /versko in politično/ je nastal svet, v katerem se današnja mladina ki je le žrtve cele verige politično/gospodarskih sistemov, katerih ustvarjalci so generacije ravnuošnih množic in popolnoma nemoralni vladni sistemi - ne znajde.

Leto 1979 naj bi bil vstop na to pot k novemu začetku boljšo budučnost človeštva, če je to sploh še mogoče, z mednarodno posvetljivo dobrobitu otrok. Ljubezen je ta, ki je svetu potrebna. Začetek ljubezni naj bi bil v družini. Zdi se mi, da je sobodna civilizacija, ki je postavila v toku svojega razvoja tehnologijo na prvo mesto, a družino na zadnje, že skoraj zaključila svoj časovni krog. In, ker je danes osebna iniciativa, /čeprav gesla trde drugače/ kakor kaplja v morje, kar se tiče dobrobita po človeštву, je uspeh mednarodnegaleta otrok odvisen predvsem od človekoljubnosti političnih sistemov držav, ki so prisotipe k programu za leto otrok.

Pavla Gruden

Cloveštvo mora storiti konec vojni, da vojna ne bi pokončala človeštvo.

John F. Kennedy

Zemlja ima dosti za vsakogar potrebe, toda ne za požrešnost vsakogar.

Mahatma Gandhi

POMEMBNE SO VSE ČLOVEKOVE PRAVICE

NEW YORK-Razprave v OZN so prejšnji teden minile v znanimenju tridesetletnice, odkar je bila sprejeta deklaracija o človekovih pravicah. Ob tej priložnosti so govorili diplomati številnih držav, mnogi šefi držav pa so poslali svetovni organizaciji poslanice, v katerih izražajo pričakovanje, da bo OZN konstruktivno in univerzalno prispevala k urensničtvu in nadaljnemu razvijanju te pridobitve človeštva.

Predstavniki držav se poleg tega zavzemajo za nelodljivost in medsebojno odvisnost vseh človekovih pravic in temeljnih svoboščin državskih in političnih, prav tako kot tudi ekonomskih, družbenih in kulturnih. Večina predstavnikov je opozorila predvsem na množično kršitev pravic narodov in posameznikov pod nadavlado kolonializma in rasizma, pod tujo okupacijo, pod vsake vrste tujo nadavlado.

Jugoslovanski veleposlanik Miljan Komatina je poudaril, da bi bilo resnični uveljavljanje človekovih pravic najmanj v prid, če bi te pravice jemali kot instrument za vasiljevanje družbenih modelov in konfrontacijo političnih sistemov. "Zlasti škodljive se nam zdijo dvojne norme in merila za resnič-

evanje človekovih pravic, pri čemer tičijo v ozadju vedno zgolj ideološki kriteriji, ozki sebični interesi in ostaline concepcij gladne vojne ... Pomembno je, da onemogočimo zlorabljanje človekovih pravic za vmesavanje v notranje zadeve drugih držav ali medblokovsko kosanje, ker to ne le da ne prispeva k poglabljanju človekovih pravic, temveč povzroča zaostritev v mednarodnih odnosih," je dejal Komatina.

Jugoslavija je za to, da naj državljanke, politične, ekonomske, socialne in kulturne pravice veljajo za "enako pomembne". Posebej se zavzema tudi za konkretizacijo pravic narodnosti manjšin.

Komatina je v tej zvezni opozoril na pobudo, ki jo je dala Jugoslavija pred dvema letoma, da bi pripravila splošen mednarodni dokument, v katerem bi opredelili pravice manjšin. Za urensiševanje teh pravic je "predvsem odgovoren večinski narod, zakaj težko si je zamisliti resnično svobodo večinskega naroda, če te svobode ne zagotovi narodnostni manjšini". Jugoslovanski veleposlanik je med drugim še poudaril, da "ni mogoče uresničiti demokracije brez nacionalne svobode".

NOV SLOVENSKI KONGRESMAN

Na nedavnih ameriških volitvah v kongres je bil za novega člena ameriškega kongresa izvoljen tudi slovenski rojak Ray P. Kogovsek, 37-letni sin slovenskega jeklarskega delavca iz Puebla v državi Colorado. Kogovsek je član demokratske stranke in se je že od leta 1973. aktivno udejstvoval v senatu države Colorado.

Novi kongresman iz države Colorado je zamenjal prejšnjega demokratskega predstavnika Franca Evansa, ki je zastopal do državo v kongresu od leta 1965, v zadnjem času pa je postal precej nepriljubljen. Pred primarnimi volitvami je raje stopil v pokoj, kakor pa da bi se spopadel s Kogovškom.

Izvolitev slovenskega rojaka Raya Kogovška v ameriški kongres je prišla v pravem času, saj se je v preteklih letih upokojila vrsta uglednih osebnosti našega rodu, ki so delovali v Washingtonu. Tako je zapustil senat leta 1968 Frank Lausche, leta 1975 se je upokojil kongresman John Blatnik, letos pa nista ponovno kandidirala za člena kongresa dosedanja kongresmana slovenskega porekla Philip Ruppe in Joe Skubitz.

ZANIMIVOSTI IN NOVICE IZ DOMOVINE

DELEGACIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI V RIMU

RIM-Predsednik italijanske vlade Giulio Andreotti je delegaciji slovenske narodne skupnosti v Italiji, ki ga je obiskala 14. decembra zagotovil, da bo posebna vladna komisija, ki je bila ustanovljena za proučevanje problemov manjšine kmalu zaključila svoje delo. Vlada bo na podlagi rezultatov njenega dela pripravila zaokrožen okvir za reševanje tega pomembnega vprašanja in sicer v tesnem sodelovanju z deželnimi oblastimi.

Slovenska delegacija je predsedniku Andreottiju predstavila svoje zahteve v štirih točkah: prvič, posebna vladna komisija, ki proučuje vprašanja slovenske narodnosti skupnosti v Italiji, mora čimprej zaključiti delo. Drugič: vlada naj posreduje članom komisije ustre-

zna navodila, tako da bodo rezultati dela komisije v skladu s principi republikanske ustawe in da bodo ščitili pravice slovenske manjšine. Tretjič: predstavniki vlade bi morali v parlamentarnih komisijah, kjer že poteka razprava o zakonskih osnutkih KPI in PSI za globalno zaščito Slovencev, sodelovati aktivno pri pripravi zakona. In četrtič: italijanski parlament bi moral sprejeti zakon o globalni zaščiti slovenske manjšine v Italiji, pred volitvami v evropski parlament.

LJUBLJANA V KONGRESNI INDUSTRIJI

LJUBLJANA-V Evropski zvezi kongresnih mest sta bila od jugoslovenskih mest doslaj vključena le Beograd in Zagreb. Zdaj je postala njen članica tudi Ljubljana oziroma njena turistična zv-

8. januar 1979-Naše Novine - 9

METLIŠKA KLET POLNA VINA

Čeprav je na prvi pogled nerazumljivo, je vendar res, da je metliška Vinska klet v letoski jeseni odkupila doslej največ grozdja, ki so ji ga ponudili belokranjski vinogradniki. Vedeti je namreč treba, da je bila letosna letina zaradi hude spomladanske pozebe ena najslabših v Beli krajini v zadnjih letih.

S pametno politiko odkupa, predvsem pa s poštenim in odkritim odnosom do vinogradnikov je metliški kleti uspel, da je v nekaj letih na najbolj nazoren in prepriljiv način dokazala, da se vinogradnik bolj spača kleti prodati grozdje, kot pa da se sami - največkrat na nestrokoven ali vsaj ne dovolj strokoven način - ukvarjajo še s kletarjenjem.

Medtem ko je odkup grozdja zagotovljen, saj Vinska klet še ni zavrnila ponujenega grozdja domačih vinogradnikov, pa je z vinom drugače. Zaradi nestrokvenega kletarjenja vino v domačih zidanicah hitro izgublja kvaliteto in v primeru bogate letine, ko je ponudba večja od povpraševanja, se kaj rado izgodi, da neprod-

ano vino obleži v sodih.

Odkupna cena grozdja je višja od cene za vino, če seveda upoštevamo vse stroške in delo s predelavo grozdja.

Še posebno zadovoljni so bili vinogradniki letos, ko je klet klub težavam s pomankanjem vinskih posod odkupila vse ponujeno grozdje, poleg tega pa velika ponudba ni prav nič zmanjšala odkupnih cen.

Skupinska obnova vinogradov omogoča zasebnim vinogradnikom, da za obnovo vinogradov dobijo ustrezne kredite. Zasebni vinogradniki se v ta namen organizirajo v vinogradniško skupnost, ki je v sestavu ene izmed organizacij združenega dela. Za obnovo so na voljo potrebna finančna sredstva, investicijski stroški so manjši ker skupno delo poneni rigoljanje, dovoz in nabavo materiala, skupna pota in enotno izpeljane terase omogočajo tudi manjšim vinogradnikom strojno obdelavo in kompleksno zaščito trte. Vinogradnikom je zagotovljena strokovna pomoč, kar je odločilno predvsem pri obnovi in tudi pri nadaljnji oskrbi vinogradov.

ke, Madžarske, Bolgarije, Grčije, Velike Britanije, Sovjetske zveze, Poljske in Jugoslavije, kvaliteta prispevih del je po oceni mednarodne žirije, ki je že izbrala nagradence, na izredni ravni.

Razstavo, na kateri bo seveda predstavljen le ožji izbor z 2. bienala kombinirane fotografije, bodo v koprski loži odprli 22. decembra.

SEKRETAR MEDNARODNE ZDROUŽENJA ZA VARSTVO VERSKE SVOBODE V SLOVENIJI

LJUBLJANA-Predsednik slovenske komisije za odnose z verskimi skupnostmi Stane Kolman je sprejel na obisk generalnega sekretarja Mednarodnega združenja za varstvo verske svobode iz Berna Pierra Lanresa.

Pierre Lanares je v pogovoru pojasnil status, vlogo in dejavnost združenja, nato pa je Stane Kolman gostil seznanil z načeli, na katerih slonijo odnosi med ružbo in verskimi skupnostmi v Sloveniji in Jugoslaviji, ter s pravnim položajem verskih skupnosti ter s sedanjim stanjem odnosov med družbo in verskimi skupnostmi v Sloveniji. Generalni sekretar Međunarodnega združenja za varstvo verske svobode je v pogovoru izrazil zadovoljstvo nad doseženo stopnjo odnosov na tem področju ter ugodno ocenil poti in metode za njihovo nadaljnje utrejevanje.

Jugoslovensko-Australisko društvo iz Newtown-a obavešta sve zainteresovane da će se u subotu 13.1.1979. g. u 7 sati uveče prikazivati Žurnal: 4-ta epizoda Otpisani i Film: 9-ta i 10-ta epizoda Otpisani. Film se prikazuje na adresi: Newtown Public School, Newtown.

Napomena: Sav prihod od filma ide u korist Jugoslovenske Etničke škole iz Newtown-a.

UPRAVA

DUŠEBRIŽNICI

Poštovani gospodine uredniče. Ovaj naslov nije slučajan. On je nameran i najadekvatniji da jednom rečju okarakteriše sve "one" koji se brinu za nas, naše zdravlje, naše mišljenje, naš rad, našu zainteresovanost, naše nacionalne osećaje, naše članstvo u pojedinim klubovima i organizacijama - koje niču kao pećurke u ovoj kišnoj godini, - za naš san (ili spavanje) i ne znam ti ja šta sve ..., da okarakteriše SVE "one" koji se brinu za nas Srbe, ili samo misle da se za nas brinu.

Povod za ovaj članak je rubrika GOVOREĆI OTVORENO u Našim Novinama br. 49. Čestitam gospodinu Bogoljubu Samardžiću koji je otvorio vrata jednoj otvorenoj i zdravoj diskusiji, koje su se manje više plašili mnogi, plašili su se da ne bi niko od naših dušebrižnika nešto rekao, da ga možda ne bi opet pustili u Jugoslaviju, ili da ne bi možda nekom za to "odgovarao". Da, to je tako ako se zoveš Srbinom. Ali ako si Hrvat kao Vlado Lušić, onda možeš primiti i Mušića i Pažina, otići u Jugoslaviju, hodati tamо po crvenim tepisima, vratiti se natrag i opet nastaviti kolabirati i sa Mušićem i sa Pažinom i ne znam ti ja s kime i promovisati se u HRVATSKOG LINGVISTIČKOG DUŠEBRIZNIKA. Kako vidite sada smo našli na drugu vrstu dušebrižnika, ali se puno ne razlikuje od prvih, jer samo Srpsko ime za sebe, za sve njih predstavlja nacionalizam ili šovinizam.

Treba li da vapijemo za plodovima HELSINSKE i BEOGRADSKE konferencije za prava čoveka ili su ti plodovi satruli pre nego što su szareli? Pišući ove red-

TRIBINA ČITALACA

NEPROČITANO PISMO

Nadzemaljsko lijepa purpurna boja večernjeg neba plamnjala je na zapadnoj strani horizonta. Sune se nerado oprštašo svojim poslednjim ružičastim zracima od prekrasne doline i blagih brežuljaka sa kojih je se vidjela ova prirodna ljepota i prekrasni spektakl boja. Smjenjivao se dan sa večeri.

Prve sive sjenke noći padale su lagano na obližnje brežuljke ali nisu mogle tako brzo da preplave tu prekrasnu dolinu u podnožju Romaniјe. Na obližnjim stabiima još jasno se razlikovala zlatno-žuta boja lišća, pomješana sa crveno braon i još po kojim zalutalim zelenim listom. Posvuda je vladala čudnovata tišina koja je još više upotpunjavala ljepotu te doline.

Jedan jedini izbljedjeli put prosjecao je dolinu i lagano se peo na obližnji brežuljak na kome je ugnezdeno sjedila jedna već oronula kućica. Put je zaista skoro bio zarastao što je jasno govorilo da nije baš tako često gažen i upotrebljavan. Kuća je bila još u djednjem stanju, tako da bi svako pomislio da je nestanjena. Nekad bjelo okrećeni zidovi sad su bili izranavljeni, a napukle šupljine čerpića već dugo vremena nisu bile ljepljene. Mada je bila isuviše bijedna spram ove prekrasne doline, začudo, nije uopće kvarila tu ljepotu nego taj kontrast ljepote kao da je potpuno odgovarao jedan drugom.

Mislim da bi svaki slikar uprava zaželio da doživi na platnu tu neposuđenu ljepotu.

Medutim, svaki ekstremni nacionalizam je bio kratkog veka, pa treba dostojarstveno i mirno, argumentovano odgovoriti onima koji pokušavaju da BRACU ZAVADE.

DA LI SU SAMO SRBI PRAVOSLAVNE VERE?

Poštovani gosp. Uredniče, Ovo pismo pišem Vam u emitovnom raspoloženju, što će reći da sam ljud!

Ljut sam na list NOVOSTI koje je u broju od 5. januara na prvoj strani objavio uvodnik-pozdrav povodom proslave pravoslavnog Božića. Na kraju teksta stoji doslovno ovo:

"U ime NOVOSTI mi upućujemo svim Srbima širom Australije Božićne pozdrave". Mir Božiji, Hristos se rodi!

Postavljam pitanje:

-Da li samo Srbi proslavljaju pravoslavni Božić, da li su samo oni pravoslavne vere, ili postoje i Makedonci, Crnogorci, Risi, Bugari i drugi Sloveni koji ne samo što pripadaju Pravoslavnoj veri, već i proslavljaju Pravoslavni Božić i pravoslavnu Novu Godinu?

Molim Vas da objavite ovo pismo i po mogućstvu odgovorite na moje pitanje. Ili, možda ja grešim - možda su ovi drugi narodi prešli u neku drugu veru?

P. Božinovski,
Newtown, N.S.W.

Dragi Gosp. Božinovski,
Vaše pismo objavljujem, iako nerado. Bilo bi mnogo bolje, i pravilnije, da ste pismo poslali uredništvu NOVOSTI. Ali, eto kada ga već objavljujemo želeli bi da damo i naš komentar:

Uvereni smo da tekst u NOVOSTIMA nije zlonameran, već da se radi o slučajnoj omašci koju može počiniti svako. Nebi trebalo da jedan propust koji (nadam se) nije nameran primate suviše k srcu. Posebno radi toga jer znamo da uredništvo Novosti ZNA (!?) ko su Srbici, Crnogorci, Makedonci i drugi doseljenici Pravoslavne vere.

Pošto se to dogodilo za Božić, kada se svima prašta, oprostite i njima ovu slučajnu omašku.

NA PRODAJU

Drvo-tokarska mašina sa klupom. Velika količina materijala i ugovori za celu iduću godinu. Obratite se na telefon: 358-6213.

slova i poručio čim učo prizdravi da će doći.

Radoznalost starca je gušila i obuzimala ga je neka klonulost kad bi pomislio na pismo, jer tu mu je jedina radost i utjeha u usamljenom životu. Koliko ga je puta danas priviyo na grudi, koliko ga je puta za ova četiri dana kako je prisjeplo poljubio, koliko ga je samo puta omirisao jer mu se pričinjavalo da osjeti sina pored sebe, i koliko ga je puta uzdizao prema suncu kao da će ugledati nešto. Al ništa od sveg tog, starčeve zamućene oči koje već dve godine ne vide svijetlost dana i ne razlikuje dan od noći sem ponekad kad osjeti toplotu sunca uzraduje se životu kao i svaku prisjeplo sinovo pismo. Razmišljao je starac, i zagrabio je jednim začadljelim lončetom mljeko onako neprokuhanje jer kada god bi kuhao nije video pa je svaki puta iskipjelo. Zadrobio je tvrdi komad proje i halapljivo gutao jer cijeli dan nije ništa okusio. Poslijepije je pronašao začadlu petrolejku i ljljuvnju je da bi ustanovio dali uopšte ima još gasa zapali je. Njemu nije trebala svijetlost, uvjek mu je bio mrak ali eto palio je svako veće odkada je stiglo pismo, nadajući se da će slučajno neko naići dolinom od njegovih suseljana pa da vide da dedo ne spava. Skidajući kaljače široko se neprrijatni miris gume a zatim je bacio još jednu glavnju na ognjište.

Dovukuo je do kreveta i kao neka ranjena životinja svalio je svoje umorno tijelo na postelju. Ne skidajući odjeće ležao je tako preko pokrivača razmišljajući o svom životu.

Pism... da se neko starče... sklopiti onuo amen je i sv na nat... bi se i jerili a lice je odavalo ovan izraz. Sigurno je imao loš san. Jednom se tako naglo trgao da je pismo ispalio iz ruke. Ta bijela mrlja papira tako je jedno i bezvrijedno stajala blizu ognjišta. Ruka u kojoj je držao pismo mlahavo i nekako beživotno visjela je niz dedino tjeļo. Plamen iz lampe nastavljao je igru podrhtavanja na dedinom licu.

Noć je odmicala.

U prvo praskozorje petoga dana učitelj Mirko pošao je da obide starca i da vidi da li mu je tko dolazio i čitao pismo. Još se nije najbolje osjećao ali je znao da su starci pri kraju zalihe hrane. Sin mu je ponekad poslao neki dolar pa je tu svoju malu uštedevinu povjerio poštenom mladom učitelju, koji ga je često obilazio i snabdjevao sa potrebitinama. Znao je da će danas morati otpisati pismo a starac je tako dugo razmišljao o svakoj rečenici pa je poneo i ručak da zajedno jedu.

Rosa se presijavala kao dragulji na prvim sunčevim zracima. Učo je u čizmama umorno gazio po toj zlatnoj površini i ponekad bi okrenuo se, unazad da vidi svoje zelene tragove koji su se u podnožju brijege već potpuno izgubili. Pognute glave peo se na brežuljak. Zastao je da se malo odmotri jer od sela do dedine kuće bilo je devet kilometara. Divio se toj jutarnjoj ljepoti doline koja se kupala u rosi i prvim jutarnjim zracima sunca. Okrenuo je glavu prema starčevoj kući da vidi koliko ga još razdaljne djele. Protrljao je par puta oči da se uvjeri da ne sanja.

Na mjestu starčeve kuće stršilo je još samo par nagorjelih greda iz kojih se još izvijajo dim. Ostao je skamenjen od zaprepaštenja. Požurio je prema zgarištu da vidi šta je sa starcem, da li je još uopšte živ i šta se zapravo dogodilo. Posvuda je bilo zgarenih greda a na mjestu ognjišta stršio je još jedino odžak. Nekaleko od kuće stajala je Zekulja i svojim krupnim i pametnim očima gledala tužno u zgariste nadajući se da će ugledati svog gospodara. Kada je spazila učitelja tužno i oduženo je riknula. Učitelja je obuzela strepnja, osjećao je slabost i jaku mučninu u stomaku. Počeo je da naglasi kune jer starca je tako zavoleo kao da mu je rođeni otac. Njegov pravi sin nikada neće osjećati ovoliku praznoca u bol u duši kao učitelj gledajući ovu pustoš pred sobom, i tužni prizor zgarišta.

Pošao je oko zgarene kuće i na zadnjem izlazu spazio je zgrčeno starčevo tjeļo sa užasnim opekontinama. Morala da je užasno patio. Priskočio mu je i naslonivši uho na mršave starčeve grudi čuo je još sasvim slabe kucaje srca.

kinuo je svoj kaput i vio mu pod glavu. Nije oštro da preduzme. Selo bilo tako daleko, za čitanje ovoga časa, na kraj jeta. Pomakle su se ispušte usne starca, i poslijedom snagom volje prošaptao. Buncao je. Ko zna koliko je dugo tu ležao na vlažnoj travi u jesenjoj hladnoj noći.

"Kasimeee ... sineee... Jelsili se vratiooo ... Znao sam da ćeš doći! ... Tvoje mi pismo ispalio ... iz ... ruke, paaa... tražeći ga... po sobi.. oborih... stolicu na vatru... i eeto... iizgorje... našaaa... kućaa..."

Siiine... Šta jee... sa... Zekuljoom...?"

Goveče je tog časa ponovo bolno riknulo i nadnjelo svoju njušku i dugačkim jezikom liznulo nagorje haljine svog vjernog gospodara. Učitelju su se zamaglike oči, dotukao ga je ovaj prizor privrženosti; sagnuo je glavu do starca i počeo ga tješiti.

"Jeste, babo došo sam, ja ko cu ostat zaposve kod tebe."

Zasijala je sreća na pačenčkom licu starca, pokušao je još nešto reći ali izdala ga je snaga i-klonu tjeļo na učiteljevim rukama.

Smirio se za sav svoj život. U jednoj šaci čvrsto je stegao sinovo još neotvoreno i nepročitano pismo.